D BEDIENUNGSANLEITUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Im Folgenden erhalten Sie nützliche Hinweise zur Handhabung dieses Produktes. Bitte lesen Sie sich daher die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei dem vorliegenden Produkt handelt es sich um ein universell einsetzbares Steckernetzteil zur Stromversorgung von Kleingeräten. Hiermit können Geräte mit folgender Betriebsspannung betrieben werden:
3V / 4.5V / 5V / 6V / 7.5V / 9V / 12 V
Für den Anschluss des Steckernetzteils können ausschließlich die beiliegenden Adapter verwendet werden.

Allgemeine Sicherheits- & Wartungshinweise

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein elektronisches Produkt, welches nicht in Kinderhände gehört! Bewahren Sie es deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, Sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu verwenden ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen und verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Umgebungen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen oder extremer Kälte aus.
- Lagern Sie das Produkt in trockenen Räumen bei einer Temperatur zwischen 0° – 40° C.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor, hier durch gehen jegliche Gewährleistungsansprüche verloren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Gehäuse, die Zuleitung oder die Adaptierung beschädigt sind.
- Ziehen Sie vor der Reinigung das Produkt aus der Steckdose!
- Das Netzteil muss jederzeit erreichbar und leicht zugänglich sein, um das Gerät im Notfall vom Netz trennen zu können.
- Eine fehlerhafte elektrische Installation oder zu hohe Netzspannung kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Ziehen Sie unbedingt sofort das Steckernetzteil aus der Steckdose, falls unbeabsichtigt Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Gerät gelangt sind.

Aus Sicherheits- & Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen.

Inbetriebnahme:

Wichtiger Hinweis
Bevor Sie das Netzteil mit dem Gerät oder dem Stromnetz verbinden, achten Sie bitte darauf, dass die Ausgangsspannung (V), der Ausgangsstrom (mA) und die Polarität dem verbrauchenden Gerät entsprechen.

Ausgangsspannung (V)

Bitte überprüfen Sie zunächst, welche Ausgangsspannung das anzuschließende Gerät benötigt. Stellen Sie dann den Pfeil des gelben Wahlknopfes an der Geräteunterseite auf die gewünschte Spannung ein. Die Bedienelemente an der Geräteunterseite garantieren, dass während des Netzbetriebes keine Änderung der Spannung vorgenommen werden kann. Eine zu hoch eingestellte Spannung kann zu Defekt oder Zerstörung des angeschlossenen Gerätes führen.

Ausgangsstrom (mA)

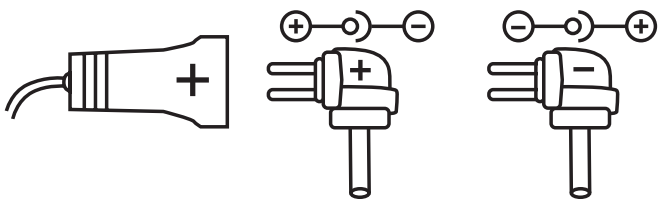
Bitte stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät nicht mehr Strom verbraucht, als es der maximale Ausgangsstrom des Netzteils zulässt. Wird die maximale Belastung überschritten, so kann das Netzteil durch die Überlastung zerstört werden.
Welchen maximalen Strom die einzelnen Modelle dieser Baureihe bei den unterschiedlichen Spannungen abgeben können, entnehmen Sie bitte der nachfolgenden Tabelle.

Polarität

Bitte entnehmen Sie aus der Bedienungsanleitung des Geräteherstellers oder der eingeprägten Zeichnung bei der Netzkupplung des Gerätes, welche Polarität Ihr Gerät benötigt. Wählen Sie nun den zum Gerät passenden Anschlussstecker. Ihnen stehen folgende 9 Steckergrößen zur Verfügung:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / USB A Kupplung

Die Stecker haben auf jeder Seite eine Polaritäts-Angabe (Abbildung). Nach Wahl der richtigen Polarität stecken Sie den Stecker in die Anschlusskupplung des Netzteils wie abgebildet.



Technische Daten

Modell	NG600USB 011	NG1000USB 011
Power Input	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Power Output	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Leistungsaufnahme bei Nulllast	max. 0.07 W	max. 0.07 W
Ökodesign Angaben	Siehe zusätzliches Spezifikationsdatenblatt anbei oder für alle Leistungsbereiche unter **www.schwaiger.de**	
Anwendungsbereich	Innenbereich	

Reinigung

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, maximal leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie hierbei besonders darauf, dass kein Wasser (keine Flüssig-/ Feuchtigkeit) in das Produkt gelangt.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

CE

Geschäftszeiten

(Technischer Support in deutscher Sprache)
Montag bis Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr, Freitag: 08:00 - 14.30 Uhr

GB USER GUIDE AND SAFETY INSTRUCTIONS

Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger product. You will find useful information on handling this product below. Please read through the entire operating instructions carefully.

Intended use

This product is an all-purpose plug-in adapter to supply power to small devices. You can use it to operate devices with the following operating voltages:
3V / 4.5V / 5V / 6V / 7.5V / 9V / 12 V
Only the enclosed adapters can be used to connect the plug-in power supply.

General safety and maintenance instructions

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This product is an electronic product that must be kept away from children! Therefore, keep it out of reach of children.
- The product is not intended for use by children, or by adults with visual or other impairments preventing them from using it safely. In such cases, it should be used under supervision.
- Protect the product from moisture, water, rain, snow or drizzle and use the product only in dry environments.
- Never expose the product to high temperatures or extreme cold.
- Keep the product in a dry place at a temperature of between 0° and 40°C.
- Do not drop the product or expose it to strong vibrations.
- Do not disassemble the product into its individual parts. The device does not contain any parts that require maintenance by the user. Incorrect assembly can cause electric shocks or malfunctions.
- The product is not user serviceable, and any attempt to do so will invalidate the guarantee.
- Stop using the product if the housing, cable or adapter is damaged.
- Unplug the product before cleaning it!
- The power supply unit must always be within reach and be easily accessible in order to disconnect the device from the mains in an emergency.
- A faulty electrical installation or too high mains voltage can cause an electric shock.
- Immediately unplug the power supply from the wall outlet if liquids or other foreign matter penetrate into the device.

For safety reasons and reasons related to official approvals (CE), you must not convert and/or modify the product. The product may become damaged if you use it for purposes other than the one previously described. Improper use can also pose hazards, such as a short circuit, fire or electric shock.

Initial operation:

Important
Before you connect the adapter to the device or the mains, ensure that the output voltage (V), output current (mA) and the terminal poles are correct for the device being used.

Output voltage (V)

Check first what output voltage the device to be connected requires. Then set the arrow on the yellow selection switch on the device's lower surface to the required voltage. The control elements on the device's lower surface ensure that the voltage cannot be changed when in mains operation. If the voltage is set too high, this may cause a defect or permanent damage to the connected device.

Output current (mA)

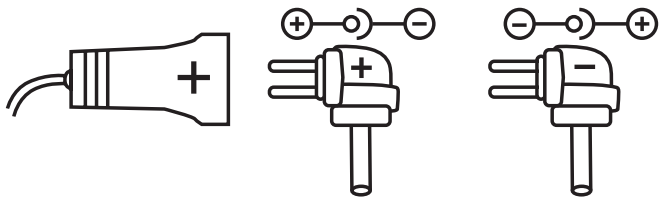
Ensure that the connected device does not consume more electricity than the adapter's maximum current allows. If the maximum current load is exceeded, the adapter may become permanently damaged due to overload.
Use the following table to find the maximum current that the individual models in this range can transmit at different voltages.

Polarity

You will find the correct polarity for your device in the device manufacturer's operating instructions or in the embossed diagram on the device's mains coupling. Now select the appropriate connector plug for the device. You have the following 9 plug sizes to choose from:

2.5 mm / 3.5 mm / 5.0 x 1.0 mm / 5.5 x 2.5 mm / 3.5 x 1.35 mm / 5.5 x 1.5 mm / 4.0 x 1.7 mm / 2.35 x 0.75 mm / USB A connector

The plugs have a polarity indication on each side (illustration). After selecting the correct polarity, insert the plug into the connection socket of the power supply unit as shown.



Technical data

Model	NG600USB 011	NG1000USB 011
Power Input	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Power Output	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Power consumption at no load	max. 0.07 W	max. 0.07 W
Ecodesign specifications	See additional specification data sheet enclosed or for all power ranges at **www.schwaiger.de**	
Application area	Indoor use	

Cleaning

Clean this product only using a lint-free, damp cloth that is as light as possible and do not use any aggressive cleaning agents. In doing this, especially ensure that no water (no fluid or moisture) gets into the product.

Disposal

Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices, and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use stipulate the specific requirements regarding disposal. The symbol on the product, user guide or the packaging indicates this legal requirement.

CE

Office Hours

(Technical Support in German)
Monday to Thursday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m., Friday: 08:00 a.m. - 2:30 p.m.

F MODE D'EMPLOI ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l'achat de ce produit Schwaiger. Vous trouverez ci-dessous des renseignements utiles pour la manipulation de ce produit. Pour cette raison, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité.

Utilisation prévue

Ce produit est un adaptateur plug-in polyvalent permettant d'alimenter des appareils de petites tailles. Il peut être utilisé pour faire fonctionner des appareils avec les tensions suivantes :
3V / 4,5V / 5V / 6V / 7,5V / 9V / 12 V
Seuls les adaptateurs fournis peuvent être utilisés pour brancher l'alimentation électrique.

Instructions générales de sécurité et d'entretien

- Ce produit est conçu pour une utilisation privée et non commerciale.
- Il s'agit d'un produit électronique, qui n'est pas destiné aux enfants! Pour cette raison, conservez-le hors de la portée des enfants.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou n'en ayant pas l'expérience et/ou la connaissance, à moins qu'elles ne soient placées sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites par vos soins sur l'utilisation du produit.
- Gardez le produit à l'abri de toute humidité, eau, pluie, neige ou pluie, et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'exposez pas le produit à des températures élevées ou à un froid extrême.
- Stockez le produit dans une pièce sèche entre 0° et 40° C.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Ne démontez pas le produit. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Un montage incorrect peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Toute modification du produit entraîne automatiquement la déchéance de la garantie.
- N'utilisez plus le produit dès lors que le boîtier, le câble d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé.
- Débranchez le produit avant de le nettoyer !
- Le bloc d'alimentation doit toujours être facilement accessible pour débrancher l'appareil du réseau en cas d'urgence.
- Une installation électrique défectueuse ou une tension trop élevée peut provoquer un choc électrique.
- Débranchez le bloc d'alimentation électrique de la prise murale si, par inadvertance, des liquides ou d'autres objets étrangers ont pénétré dans le dispositif.

Pour des raisons de sécurité et d'autres liées aux autorisations officielles (CE), vous ne devez pas convertir ni modifier le produit. Si vous l'utilisez pour d'autres buts que celui qui est décrit précédemment, vous risquez de l'endommager. Une utilisation incorrecte peut aussi présenter des dangers comme par ex. de court-circuit, d'incendie ou décharge électrique.

Mise en service :

Important
Avant de connecter l'adaptateur à l'appareil ou au secteur, assurez-vous que la tension de sortie (V), le courant de sortie (mA) et les borniers sont corrects pour l'appareil utilisé.

Tension de sortie (V)

Vérifiez d'abord quelle est la tension de sortie à laquelle l'appareil doit être connecté. Ensuite, positionnez la flèche sur le commutateur de sélection jaune sur la surface inférieure de l'appareil sur la tension requise. Les éléments de commande situés sur la surface inférieure de l'appareil garantissent que la tension ne peut être modifiée en cas de fonctionnement sur le secteur. Si la tension est trop élevée, il existe un risque de panne ou de dommages permanents concernant l'appareil connecté.

Courant de sortie (mA)

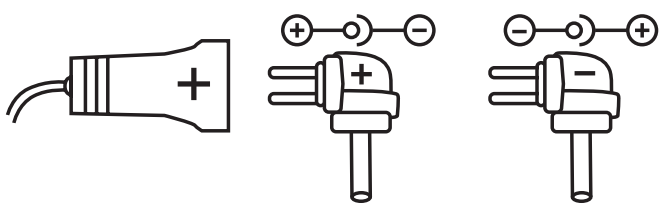
Assurez-vous que l'appareil connecté ne consomme pas plus d'électricité que ce que le courant maximal de l'adaptateur. Si la charge de courant maximale est dépassée, l'adaptateur peut être endommagé de façon permanente par la surcharge.
Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer le courant maximal que les modèles individuels de cette gamme peuvent transmettre à différentes tensions d'alimentation.

Polarité

Vous trouverez la polarité de votre appareil dans le manuel d'utilisation du fabricant de l'appareil ou dans le diagramme en relief sur le raccord de l'appareil au secteur. Maintenant sélectionnez la fiche connecteur appropriée pour le périphérique. Vous pouvez choisir parmi les 9 prises suivantes :

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / Connecteur USB A

Les fiches ont une indication de polarité de chaque côté (illustration). Après avoir choisi la bonne polarité, insère la fiche dans la prise de raccordement du bloc d'alimentation comme indiqué sur l'illustration.



Données techniques

Modèle	NG600USB 011	NG1000USB 011
Alimentation (entrée)	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Puissance sortie	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Consommation électrique à vide	max. 0.07 W	max. 0.07 W
Spécifications en matière d'écoconception	Voir la fiche technique supplémentaire jointe ou, pour toutes les gammes de puissance, le site **www.schwaiger.de**	
Domaine d'application	Utilisation à l'intérieur	

Nettoyage

Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon non pelucheux très légèrement humide et n'utilisez aucun nettoyant abrasif. Faites particulièrement attention à ce qu'aucun liquide (humidité, eau) ne pénètre dans le produit.

Élimination

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont réglementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage reportent expressément cette disposition.

CE

Horaires d'ouverture

(Assistance technique en langue allemande)
Lundi à jeudi : 08:00 - 17:00, Vendredi : 08:00 - 14.30

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.
All technical data and illustrations are subject to errors, deviations & modifications.
Sous réserve d'erreurs, de divergences et de modifications des données techniques et des illustrations.

I ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA

Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l'acquisto di questo prodotto Schwaiger. Qui di seguito troverà avvertenze utili per l'utilizzo di questo prodotto. Leggere per intero e con attenzione le istruzioni per l'uso.

Uso conforme alle disposizioni

Il presente prodotto è un alimentatore di rete universale per l'alimentazione elettrica di piccoli apparecchi. Con questo è possibile azionare apparecchi con le seguenti tensioni di esercizio: **3 V / 4.5V / 5 V / 6 V / 7.5V / 9 V / 12 V**
Solo gli adattatori allegati possono essere utilizzati per collegare l'alimentatore a spina.

Avvertenze generali sulla sicurezza e sulla manutenzione

- Questo prodotto è destinato all'uso domestico privato, non commerciale.
- Questo prodotto è un prodotto elettronico che non può essere utilizzato dai bambini! Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con inadeguata esperienza e conoscenze, che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o che non siano da essa stati adeguatamente istruiti sull'uso del dispositivo.
- Proteggere il prodotto da umidità, acqua, pioggia o neve e usare il prodotto solo in ambienti asciutti.
- Non esponete mai il prodotto a temperature alte o estremamente basse.
- Immagazzinare il prodotto per la ricarica in locali asciutti ad una temperatura compresa tra i 0° – 40° C.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Il montaggio improprio può causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non apportare modifiche al prodotto, in questo modo si possono perdere eventuali diritti di garanzia.
- Non utilizzare più il prodotto, se gli alloggiamenti, la linea di alimentazione o l'adattamento sono danneggiati.
- Staccare il prodotto dalla presa prima della pulizia!
- L'unità di alimentazione deve essere raggiungibile in ogni momento e facilmente accessibile per poter scollegare il dispositivo dalla rete in caso di emergenza.
- Un'installazione elettrica errata oppure una tensione di rete eccessiva possono causare una scossa elettrica.
- Estrarre immediatamente l'alimentatore dalla presa di corrente se involontariamente sono giunti liquidi o corpi estranei sul dispositivo.

Per ragioni di sicurezza e di omologazione (CE) non si deve trasformare e/o modificare il prodotto. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche ecc.

Messa in servizio:

Nota importante
Prima di collegare l'alimentatore all'apparecchio o alla rete elettrica, verifichi che la tensione di uscita (V), la corrente di uscita (mA) e la polarità corrispondano a quelle dell'apparecchio che si utilizza.

Tensione di uscita (V)

Per prima cosa verifiche qual è la tensione di uscita necessaria per l'apparecchio da collegare. Imposti quindi la freccia della manopola di selezione sul lato inferiore dell'apparecchio sulla tensione desiderata. Gli elementi di comando sul lato inferiore dell'apparecchio impediscono che durante il funzionamento collegato alla rete la tensione venga modificata. L'impostazione di una tensione eccessiva può essere causa di difetti o della distruzione dell'apparecchio collegato.

Tensione di uscita (mA)

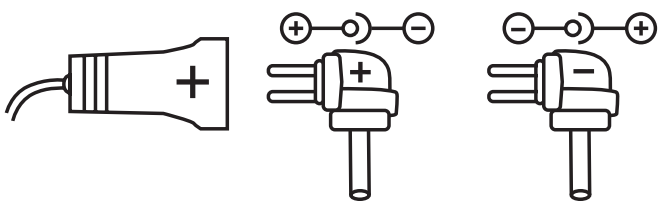
Si assicuri che l'apparecchio collegato non consumi una corrente superiore a quanto consentito dalla corrente di uscita dell'alimentatore. Se viene superato il carico massimo, l'alimentatore può essere distrutto dal sovraccarico.
Le correnti massimi dei singoli modelli di questa serie alle diverse tensioni sono indicate nella seguente tabella.

Polarità

Nelle istruzioni per l'uso del produttore dell'apparecchio oppure nel disegno impresso nell'accoppiamento di rete dell'apparecchio, è indicata la polarità occorrente al suo apparecchio. Selezioni quindi il connettore adatto all'apparecchio. Sono a sua disposizione connettori di 9 dimensioni:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x 1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / accoppiamento USB A

Le spine hanno un'indicazione di polarità su ciascun lato (figura). Dopo aver selezionato la polarità corretta, inserire la spina nella presa di collegamento dell'alimentatore come indicato.



Dati tecnici

Modello	NG600USB 011	NG1000USB 011
Power Input	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Power Output	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Consumo di energia a vuoto	max. 0.07 W	max. 0.07 W
Specifiche di ecodesign	Vedere la scheda tecnica aggiuntiva allegata o per tutte le gamme di potenza su **www.schwaiger.de**	
Campo di applicazione	Uso interno	

Pulizia

Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e privo di lanugine e non utilizzare detergenti abrasivi. Prestare particolare attenzione a evitare che l'acqua (o un prodotto liquido/umidità) penetri nel prodotto.

Smaltimento

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

CE

Orari

(Servizio di assistenza in lingua tedesca)
Da lunedì a giovedì: 08:00 - 17:00, Venerdì: 08:00 - 14:30

E INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de Schwaiger. A continuación le facilitaremos indicaciones útiles para el manejo de este producto. Para ello, le rogamos que lea completa y detenidamente el manual de instrucciones.

Uso previsto

Este producto se trata de una unidad de alimentación de uso universal para abastecer de corriente a dispositivos pequeños. Con él se pueden utilizar aparatos con la siguiente tensión de servicio: **3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V**
Sólo se pueden utilizar los adaptadores adjuntos para conectar la fuente de alimentación enchufable.

Indicaciones generales de seguridad y mantenimiento

- Este producto está previsto para uso doméstico, privado, no profesional.
- Es un producto electrónico que no debe dejarse en manos infantiles! Por tanto, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Este producto no está destinado a ser usado por personas (incluso niños) con capacidades psíquicas o motrices reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o las instruya acerca del uso del aparato.
- Proteja el producto de la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna, y utilícelo solo en entornos secos.
- No someta nunca el producto a altas temperaturas ni a frío extremo.
- Almacene el producto en lugares secos, a una temperatura de entre 0° C y 40° C.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No desmonte el producto. El dispositivo no contiene piezas que el usuario deba someter a mantenimiento. El ensamblaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.
- No realice ninguna modificación en el producto. De lo contrario, perderá todos los derechos de garantía.
- No utilice el producto en caso de que la carcasa, el cable o la adaptación presenten daños.
- Antes de proceder a la limpieza del producto, retírelo del enchufe!
- La fuente de alimentación debe estar siempre al alcance y ser fácilmente accesible para poder desconectar el dispositivo de la red en caso de emergencia.
- Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red demasiado alta pueden provocar una descarga eléctrica.
- Desenchufe inmediatamente la fuente de alimentación de la toma de corriente si involuntariamente penetran líquidos u otros cuerpos extraños en el dispositivo.

Por motivos de homologación y seguridad (CE), no está permitido modificar ni alterar el producto. En caso de que use el producto para otros fines que no sean los ya descritos, es posible que el producto sufra daños. Además, utilizarlo para un fin no previsto puede ocasionar otros peligros, p. ej., cortocircuito, incendio, electrocución, etc.

Puesta en marcha:

Nota importante
Antes de conectar la unidad de alimentación con el aparato o con la red eléctrica, preste atención a que la tensión de salida (V), la corriente de salida (mA) y la polaridad del aparato consumidor se correspondan entre sí.

Tensión de salida (V)

Compruebe en primer lugar qué tensión de salida necesita el aparato a conectar. A continuación, ajuste a la tensión deseada la flecha del botón de selección amarillo que hay en la parte inferior del aparato. Los elementos de mando en la parte inferior del aparato garantizan que durante el funcionamiento con red no se pueda realizar ningún cambio en la tensión. Si se ajusta la tensión demasiado alta, pueden provocarse fallos en el aparato conectado o incluso su completa destrucción.

Corriente de salida (mA)

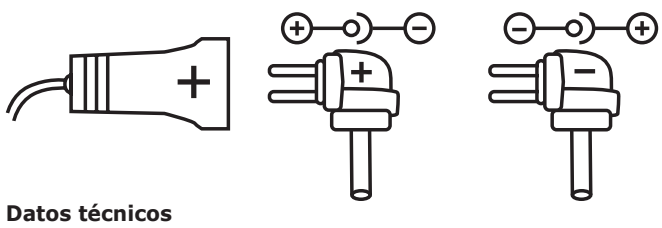
Asegúrese de que el aparato conectado no consume más corriente de la que permite la corriente de salida máxima de la unidad de alimentación. Si se sobrepasa la carga máxima, la unidad de alimentación se puede destruir debido a la sobrecarga. Consulte en la tabla siguiente qué corriente máxima pueden emitir con las diversas tensiones los distintos modelos de esta serie.

Polaridad

Consulte la polaridad que necesita su aparato en el manual de instrucciones del fabricante del aparato o en el croquis grabado en el acoplamiento de red del aparato. A continuación, seleccione el conector adecuado para el aparato. Tiene a su disposición los siguientes 9 tamaños de conector:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x 1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / Acoplamiento USB A

Las clavijas tienen una indicación de polaridad en cada lado (ilustración). Una vez seleccionada la polaridad correcta, inserte el enchufe en la toma de conexión de la fuente de alimentación tal como se muestra en la ilustración.



Datos técnicos

Modelo	NG600USB 011	NG1000USB 011
Entrada de potencia	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Salida de potencia	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Consumo de energía en vacío	máx. 0,07 W	máx. 0.07 W
Especificaciones de diseño ecológico	Consulte la hoja de datos de especificaciones adicionales que se adjunta o todas las gamas de potencia en **www.schwaiger.de**	
Ámbito de aplicación	Uso en interiores	

Limpieza

Para limpiar este producto, utilice exclusivamente un paño ligeramente humedecido que no suelte pelusas y absténgase de utilizar limpiadores agresivos. A este respecto, procure especialmente que no penetre agua (fluido/humedad) en el producto.

Eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

CE

Horario de oficina

(servicio técnico en alemán)
De lunes a jueves: 08:00 - 17:00, Viernes: 08:00 - 14:30

NL GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product. Hierna krijgt u nuttige aanwijzingen voor het handhaven van dit product. Lees hiervoor de bedieningshandleiding volledig en zorgvuldig door.

Doelgericht gebruik

Bij dit product gaat het om een universeel te gebruiken stekkerstroomnetonderdeel voor stroomvoorziening van kleine apparaten. Hiermee kunnen apparaten met volgende bedrijfsspanning bediend worden: **3V / 4.5V / 5V / 6V / 7.5V / 9V / 12 V**
Alleen de bijgevoegde adapters kunnen worden gebruikt om de plug-in voeding aan te sluiten.

Algemene veiligheids- & onderhoudsinstructies

- Dit product is voorzien voor privégebruik, niet voor commercieel huishoudelijk gebruik.
- Dit product is een elektronisch voorwerp en geen speeltuig voor kinderen! Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen.
- Dit product is niet bedoeld om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of door gebrek aan ervaring en/of kennis te worden gebruikt, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies van hem hebben ontvangen over het gebruik van het product.
- Bescherm het product tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen en gebruik het product uitsluitend in droge omgevingen.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen of extreme koude.
- Bewaar de product op een droge plaats bij een temperatuur tussen 0 - 40 °C.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Het toestel bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. De ondeskundige montage kan tot elektrische slagen of foute werking leiden.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan, alle aanspraken op garantie vervallen hierdoor.
- Gebruik de product niet meer als de behuizing, het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat u het reinigt!
- De voedingseenheid dient op elk moment bereikbaar en gemakkelijk toegankelijk te zijn om het apparaat in geval van nood van het stroomnet te kunnen scheiden.
- Een verkeerde elektrische installatie of een te hoge netspanning kan tot een elektrische slag leiden.
- Trek beslist direct de voedingseenheid uit het stopcontact, indien onvoorzien vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terechtgekomen zijn.

Om redenen van veiligheid en goedkeuring (CE) mag u het product niet wijzigen en/of veranderen. Als u het product voor andere dan de hierboven beschreven doeleinden gebruikt, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik leiden tot gevaren zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Inbedrijfname:

Belangrijke aanwijzing
Vooraleer het stroomnetonderdeel met het apparaat of het stroomnet te verbinden, let er op dat de uitgangsspanning (V), de uitgangsstroom (mA) en de polariteit overeenstemmen met het verbruikende apparaat.

Uitgangsspanning (V)

Controleer vervolgens welke uitgangsspanning het aan te sluiten apparaat nodig heeft. Stel dan de pijl van de gele selectieknop aan de onderzijde van het apparaat in op de gewenste spanning. De bedieningselementen aan de onderzijde van het apparaat garanderen dat gedurende de stroomnetwerking geen wijziging van de spanning kan voorkomen. Een te hoog ingestelde spanning kan tot defect of vernieling van het aangesloten apparaat leiden.

Uitgangsstroom (mA)

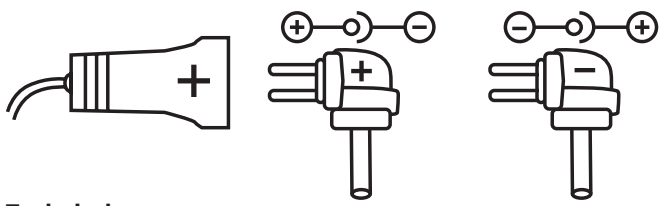
Verzeker u ervan dat het aangesloten apparaat niet meer stroom verbruikt dan de maximale uitgangsstroom van het netonderdeel toelaat. Wordt de maximale belasting overschreden kan het stroomnetonderdeel door de overbelasting vernield worden.
Welke maximale stroom de afzonderlijke modellen van deze serie bij de verschillende spanningen kunnen afgeven kan u vinden in de onderstaande tabel.

Polariteit

In de bedieningshandleiding van de fabrikant van het apparaat of op de bedrukte tekening bij de stroomnetkoppeling kan u vinden welke polariteit uw apparaat nodig heeft. Selecteer nu de bij het apparaat passende aansluitstekker. De volgende 9 stekkergrootten staan te uwer beschikking:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x 1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / USB A koppeling

De stekkers hebben aan elke kant een polariteitsaanduiding (afbeelding). Nadat u de juiste polariteit hebt geselecteerd, steekt u de stekker in de aansluitbus van de voedingseenheid zoals afgebeeld.



Technische gegevens

Model	NG600USB 011	NG1000USB 011
Power Input	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Power Output	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Stroomverbruik bij geen belasting	max. 0.07 W	max. 0.07 W
Specificaties inzake ecologisch ontwerp	Zie het bijgevoegde gegevensblad met aanvullende specificaties of voor alle vermogensbereiken op **www.schwaiger.de**	
Toepassingsgebied	Gebruik binnenshuis	

Reiniging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrij, hoogstens licht bevochtigd doek en gebruik geen aggressieve reinigingsmiddelen. Let er hierbij in het bijzonder op, dat geen water (geen vloeistoffen) in het product komt.

Afvalverwerking

Elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook batterijen bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

CE

Kantooruren

(Technische ondersteuning in het Duits)
Maandag tot donderdag: 08:00 - 17:00, Vrijdag: 08:00 - 14:30

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Direct line: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

Sono riservati errori, scostamenti e modifiche dei dati tecnici e delle illustrazioni.
Quedan reservados los errores, las desviaciones y los cambios en los datos técnicos y las ilustraciones.
Vergissingen, afwijkingen en veranderingen in technische gegevens of afbeeldingen voorbehouden!

CZ NÁVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Gratulujeme a děkujeme vám, že jste se rozhodli koupit si tento výrobek Schwaiger. Níže jsou uvedeny užitečné pokyny pro zacházení s tímto výrobkem. Proto si prosím pečlivě přečtěte celý návod k obsluze.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je univerzálně použitelný napájecí zdroj pro elektrické napájení malých spotřebičů. Pomocí něj lze provozovat přístroje s následujícím provozním napětím:
3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V
Pouze přiložených adaptérů lze použít k připojení plug-in napájení.

Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k údržbě

- Tento výrobek je určen k soukromému domácímu, nikoli obchodnímu použití.
- Tento výrobek je elektronickým zařízením, a nikoli dětskou hračkou! Proto ho ukládejte mimo dosah dětí.
- Tento výrobek by neměly obsluhovat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, včetně dětí. Tyto osoby mohou výrobek používat pouze pod přímým dozorem osoby odpovědné za bezpečnost nebo pokud je tato osoba s návodem k použití výrobku seznámila.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, vodou, deštěm, sněhem nebo mrholením a používejte výrobek pouze v suchém prostředí.
- Výrobek nikdy nevystavujte vysokým teplotám nebo extrémnímu chladu.
- Výrobek skladujte v suchých místnostech při teplotách mezi 0–40 °C.
- Výrobek nenechejte spadnout a nevystavujte ho žádným silnějším otřesům.
- Výrobek nerozebírejte na jednotlivé části. Zařízení neobsahuje žádné části, které by vyžadovaly údržbu uživatelem. Nesprávná montáž může způsobit úrazy elektrickým proudem nebo poruchy.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny, tím by došlo k zániku jakýchkoliv nároků ze záruky.
- Na výrobku už nepoužívejte, pokud došlo k poškození krytu, přívodního kabelu nebo adaptéru.
- Před čištěním odpojte výrobek ze zásuvky!
- Napájecí zdroj musí být vždy přístupný a snadno přístupný, aby bylo možné zařízení v případě nouze odpojit od sítě.
- Chybná elektrická instalace nebo příliš vysoké napětí mohou mít za následek úraz elektrickým proudem.
- Jestliže do zařízení proniknou kapaliny nebo cizí tělesa, bezpodmínečně vytáhněte síťový adaptér ihned ze zásuvky.

Z bezpečnostních důvodů a z důvodu schválení (označení CE) nesmíte výrobek přestavovat anebo měnit. Pokud byste výrobek použili k jiným než výše popsaným účelům, může dojít k jeho poškození. Neodborné použití může navíc vyvolat nebezpečí, jako např. zkrat, požár, zásah elektrickým proudem atd.

Uvedení do provozu:

Důležité upozornění
Než připojíte napájecí zdroj k přístroji nebo k elektrické síti, dejte prosím pozor na to, aby výstupní napětí (V), výstupní proud (mA) a polarita souhlasila s hodnotami spotřebiče.

Výstupní napětí (V)

Nejprve prosím zjistěte, jaké výstupní napětí připojovaný přístroj potřebuje. Potom nastavte šipku žlutého volicího knoflíku na spodní straně přístroje na požadované napětí. Ovládací prvky na spodní straně přístroje zaručují, že během síťového provozu nemůže být provedena žádná změna napětí. Příliš vysoko nastavené napětí může způsobit závadu nebo zničení připojeného přístroje.

Výstupní proud (mA)

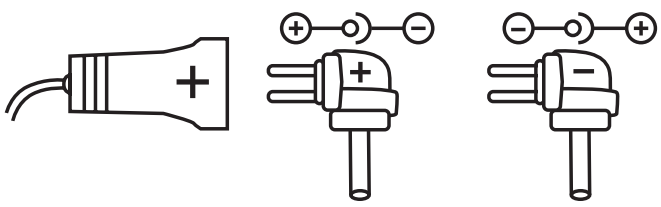
Ujistěte se prosím, že připojený přístroj nespotřebuje více elektrického proudu, než je přípustný maximální výstupní proud napájecího zdroje. Pokud se překročí maximální zatížení, může se napájecí zdroj v důsledku přetížení poškodit.
V následující tabulce je uvedeno, jaký maximální proud mohou vydávat jednotlivé modely tétokonstrukční řady při různých napětích.

Polarita

Z návodu k obsluze od výrobce přístroje nebo z vyražené značky u napájecího konektoru prosím zjistěte, jakou polaritu potřebuje váš přístroj. Vyberte vhodný připojovací konektor pro přístroj. K dispozici máte následujících 9 velikostí konektorů:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x 1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / USB A přípojka

Zástrčky mají na každé straně označení polarity (obrázek). Po výběru správné polarity zasuňte zástrčku do připojovací zásuvky napájecí jednotky podle obrázku.



Technické specifikace

Modelka	NG600USB 011	NG1000USB 011
Vstup	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Výstup	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Příkon bez zátěže	0.07 W max	0.07 W max
Informace o ekodesignu	Viz přiložený doplňkový datový list specifikací nebo všechny výkonnostní oblasti na **www.schwaiger.de**	
rozsah použití	Krytý	

Čištění

Výrobek čistěte nanejvýš mírně navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte zejména na to, aby do výrobku nepronikla voda (kapalina ani vlhkost).

Likvidace

Elektrická a elektronická zařízení a také baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat elektrická a elektronická zařízení a baterie na konci jejich životnosti na sběrných místech, která jsou k tomuto účelu zřízena, nebo v prodejně. Podrobnosti stanoví příslušné zákony dané země. Na toto ustanovení upozorňuje symbol na výrobku, na návodu k použití, resp. na obalu.

CE

Pracovní doba

(Technická podpora v němčině)
Pondělí až čtvrtek: 08:00 - 17:00 hod., Pátek: 08:00 - 14:30

PL INSTRUKCJE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

Gratulujemy i dziękujemy za zakup tego produktu firmy Schwaiger. Poniżej znajdują się przydatne instrukcje dotyczące korzystania z tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

Przeznaczenie

Ten produkt to uniwersalny zasilacz wtyczkowy do zasilania małych urządzeń. Może być używany do zasilania urządzeń o następującym napięciu roboczym:
3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V
Do podłączenia zasilacza wtykowego można używać wyłącznie dołączonych adapterów.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa i konserwacji

- Ten produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Ten produkt jest produktem elektronicznym, który nie powinien znajdować się w rękach dzieci! Dlatego należy przechowywać go poza zasięgiem dzieci.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświ-adczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakre-sie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Chronić produkt przed wilgocią, wodą, deszczem, śniegiem lub mżawką i używać go wyłącznie w suchym otoczeniu.
- Nigdy nie wystawiać produktu na działanie wysokich lub ekstremalnie niskich temperatur.
- Produkt należy przechowywać w suchym pomieszczeniu w temperaturze od 0° do 40° C.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie należy rozkładać produktu na części. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do porażenia prądem lub nieprawidłowego działania.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian w produkcie, ponieważ spowoduje to unieważnienie
- wszelkich roszczeń gwarancyjnych.
- Nie używaj produktu, jeśli obudowa, przewód zasilający lub adapter są uszkodzone.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć produkt od gniazdka!
- Zasilacz sieciowy musi być zawsze dostępny, aby można było odłączyć urządzenie od sieci w sytuacji awaryjnej.
- Nieprawidłowa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem.

W razie przypadkowego przedostania się do urządzenia cieczy lub ciał obcych należy natychmiast odłączyć zasilacz sieciowy od gniazdka.

Ze względów bezpieczeństwa i autoryzacji (CE) nie wolno modyfikować i/lub zmieniać produktu. Używanie produktu do celów innych niż opisane powyżej może spowodować jego uszkodzenie. Ponadto niewłaściwe użytkowanie może spowodować zagrożenia, takie jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itp.

Uruchomienie:

Ważna uwaga
Przed podłączeniem zasilacza do urządzenia lub sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie wyjściowe (V), prąd wyjściowy (mA) i biegunowość są zgodne z używanym urządzeniem.

Napięcie wyjściowe (V)

Najpierw sprawdź, jakiego napięcia wyjściowego wymaga podłączane urządzenie. Następnie ustaw strzałkę na żółtym pokrętle wyboru na spodzie urządzenia na wymagane napięcie. Elementy obsługowe na spodzie urządzenia gwarantują, że napięcie nie może zostać zmienione podczas pracy sieciowej. Ustawienie zbyt wysokiego napięcia może doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia podłączonego urządzenia.

Prąd wyjściowy (mA)

Należy upewnić się, że podłączone urządzenie nie pobiera więcej prądu niż pozwala na to maksymalny prąd wyjściowy zasilacza. Jeśli maksymalne obciążenie zostanie przekroczone, zasilacz może zostać zniszczony przez przeciążenie.

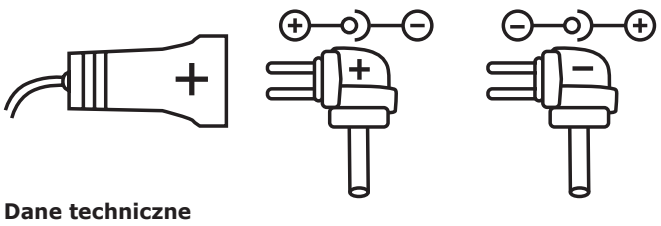
W poniższej tabeli przedstawiono maksymalny prąd, jaki poszczególne modele z tej serii mogą dostarczyć przy różnych napięciach.

Biegunowość

Należy zapoznać się z instrukcją obsługi producenta urządzenia lub wytłoczonym rysunkiem na złączu sieciowym urządzenia, aby dowiedzieć się, jakiej biegunowości wymaga urządzenie. Następnie wybierz wtyczkę pasującą do urządzenia. Dostępnych jest 9 następujących rozmiarów wtyczek:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x 1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / złącze USB A

Wtyczki mają oznaczenie biegunowości po każdej stronie (ilustracja). Po wybraniu prawidłowej polaryzacji należy włożyć wtyczkę do gniazda zasilacza, jak pokazano na rysunku.



Dane techniczne

Model	NG600USB 011	NG1000USB 011
Moc wejściowa	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Moc wyjściowa	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Pobór mocy bez obciążenia	max. 0.07 W	max. 0.07 W
Dane dotyczące ekoprojektu	Dodatkowe dane techniczne można znaleźć w załączonym arkuszu lub dla wszystkich zakresów wydajności na stronie **www.schwaiger.de**	
Zakres zastosowań	Obszar wewnętrzny	

Czyszczenie

Produkt należy czyścić wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką i nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących. Należy zachować szczególną ost-rożność, aby do produktu nie dostała się woda (płyn lub wilgoć).

Utylizacja

Nie usuwać baterii ani urządzeń elektrycznych i elektronicznych ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany przez prawo do oddawania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii do punktu sprzedaży lub publicznych punktów zbiórki, specjalnie zorganizowanych w tym celu. Szczegóły utylizacji są regulowane przez przepisy w kraju użytkowania. Ten symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazuje na ten wymóg prawny.

CE

Godziny pracy

(Pomoc techniczna w języku polskim)
Od poniedziałku do czwartku: 08:00 - 17:00, Piątek: 08:00 - 14:30

SK NÁVOD NA OBSLUHU A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Srdečne vám blahoželáme a ďakujeme za zakúpenie tohto výrobku od spoločnosti Schwaiger. Nižšie nájdete užitočné pokyny k manipulácii s týmto výrobkom. Návod na použitie si preto starostlivo a kompletne prečítajte.

Použitie v súlade s účelom

Pri tomto výrobku ide o univerzálne použiteľný napájací zdroj s konektorom určeným na napájanie malých zariadení prúdom. Pomocou neho môžu byť prevádzkované zariadenia a týmto prevádzkovým napätím: **3 V / 4,5 V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V**
Na pripojenie zásuvného napájacieho zdroja je možné použiť iba priložené adaptéry.

Všeobecné bezpečnostné a údržbové pokyny

- Tento výrobok je určený na súkromné nekomerčné použitie v domácnosti.
- Tento výrobok predstavuje elektrický spotrebič, s ktorým sa nesmú hrať deti! Preto ho uschovajte mimo dosahu detí.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo s nedostatočnými vedomosťami, okrem prípadov, keď sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo keď dostali od vás pokyny, ako sa má zariadenie správne používať.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, vodou, dažďom, snehom alebo mrholením a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám alebo extrémnemu chladu.
- Výrobok skladujte v suchých priestoroch pri teplote 0 – 40 °C.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Výrobok nerozoberajte na jednotlivé súčasti. Zariadenie neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by používateľ musel podrobovať údržbe. Nesprávna montáž môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo poruchy.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Pri vykonaní zmien na výrobku zanikajú akékoľvek záručné nároky.
- Výrobok prestaňte používať, keď je poškodený kryt, prívod alebo adaptér.
- Pred čistením vytiahnite výrobok zo zásuvky!
- Napájací zdroj musí byť kedykoľvek dostupný a ľahko prístupný, aby sa zariadenie v núdzovom prípade dalo odpojiť od siete.
- Chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké sieťové napätie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Sieťový adaptér okamžite vytiahnite zo zásuvky v prípade, ak sa do zariadenia neúmyselne dostali tekutiny alebo cudzie telesá.

Z dôvodov bezpečnosti a označenia zhody (CE) nesmiete výrobok prestavovať a/ani meniť. V prípade, že budete výrobok používať na iné účely, ako sú popísané vyššie, môžete výrobok poškodiť. Okrem toho možno používaním, ktoré je v rozpore s účelom, privodiť nebezpečenstvá, ako je napr. skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom apod.

Uvedenie do prevádzky:

Dôležité upozornenie
Skôr ako spojíte sieťový zdroj so zariadením, si musíte všimnúť , či výstupné napätie (V), výstupný prúd (mA) a polarita vyhovuje použitému zriadeniu.

Výstupné napätie (V)

Najprv skontrolujte, aké výstupné napätie potrebuje zariadenie, ktoré bude pripojené. Potom šípku žltého voličového spínača na spodnej strane zariadenia nastavte na požadované napätie. Ovládacie prvky na spodnej strane zariadenia zaručujú, že počas napájania zo siete nebude možné uskutočniť žiadnu zmenu napätia. Nastavenie príliš vysokého napätia môže viesť k chybe alebo zničeniu pripojeného zariadenia.

Výstupný prúd (mA)

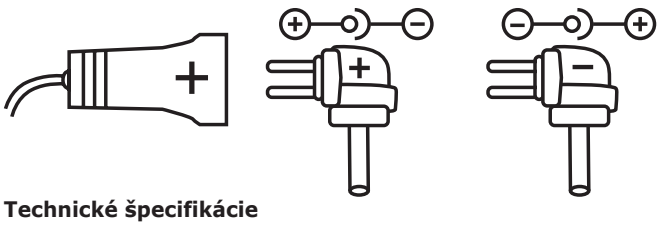
Zabezpečte, aby pripojené zariadenie nespotrebovalo viac prúdu, ako to dovoľuje maximálny výstupný prúd sieťového zdroja. Ak sa prekročí maximálne zaťaženie, môže dôjsť k zničeniu sieťového zdroja prostredníctvom preťaženia.
Aký maximálny prúd môžu jednotlivé modely tohto typového radu dodávať pri rozdielnych napätiach, sa dozviete v nasledujúcej tabuľke.

Polarita

Z návodu na použitie od výrobcu zariadenia alebo z vyrazeného označenia pri sieťovom pripojení zariadenia si zistite, akú polaritu potrebuje vaše zariadenie. Potom si vyberte prípojný konektor vhodný pre vaše zariadenie. K dispozícii máte týchto 9 veľkostí konektorov:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x 1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / USB A spojka

Zástrčky majú na každej strane označenie polarity (obrázok). Po výbere správnej polarity zasuňte zástrčku do pripojovacej zásuvky napájacej jednotky podľa obrázka.



Technické špecifikácie

Model	NG600USB 011	NG1000USB 011
Power Input	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Power Output	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Spotreba energie bez zaťaženia	0.07 W max	0.07 W max
Informácie o ekodizajne	Prečítajte si priložený dodatkový list so špecifikáciami alebo všetky výkonnostné oblasti na **www.schwaiger.de**	
pôsobnosť	Vnútorné	

Čistenie

Tento výrobok čistite nanajvýš mierne navlhčenou handričkou bez chĺpkov a nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Pritom dbajte zvlášť nato, aby do výrobku neprenikla voda (tekutina/vlhkosť).

Likvidácia

Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie sa nesmú likvidovať prostredníctvom komunálneho odpadu. Spotrebiteľ má zákonnú povinnosť odovzdať elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie po skončení ich životnosti na príslušnom verejnom zbernom mieste alebo v predajni. Podrobnosti upravuje príslušná legislatíva danej krajiny. Na tieto ustanovenia poukazuje symbol na výrobku, v návode na obsluhu, resp. na obale.

CE

Pracovná doba

(technická podpora v nemeckom jazyku)
Pondelok až štvrtok: 08:00 - 17:00, Piatok: 08:00 - 14:30

Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | www.schwaiger.de | info@schwaiger.de

Technické specifikace a vyobrazení mohou obsahovat chyby, odchylky a změny.
Zastrzegamy sobie możliwość pomyłek, rozbieżności i zmian w danych technicznych i ilustracjach.
Technické údaje a ilustrácie môžu obsahovať chyby, odchýlky a zmeny.

SLO NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNA NAVODILA

Čestitamo vam in se vam zahvaljujemo za nakup tega izdelka Schwaiger. V nadaljevanju preberite koristne napotke za uporabo tega izdelka. Zato skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo.

Pravilna uporaba

Ta izdelek je univerzalno uporaben vtični električni napajalnik za električno napajanje manjših naprav. Z njim lahko napajate naprave, ki za delovanje potrebujejo naslednjo napetost:
3 V / 4,5V / 5 V / 6 V / 7,5 V / 9 V / 12 V.
Za priklop vtičnega napajalnika lahko uporabite samo priložene adapterje.

Splošni varnostni napotki in nasveti za vzdrževanje

- Ta izdelek je namenjen zasebni nekomercialni rabi.
- Ta izdelek je elektronska naprava in ni otroška igrača! Izdelek hranite zunaj dosega otrok.
- Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi psihičnimi, zaznavnimi ali duševnimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali pomanjkljivim znanjem, razen če jih nadzoruje ali pri uporabi naprave usmerja oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- Izdelek zaščitite pred vlago, vodo, dežjem, snegom ali pršenjem in ga uporabljajte samo v suhem okolju.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam ali ekstremnemu mrazu.
- Izdelka hranite v suhem prostoru pri temperaturi od 0–40 °C.
- Pazite, da izdelek ne bo padel, in ga ne izpostavljajte močnim tresljajem.
- Izdelka ne razstavljajte na sestavne dele. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih moral vzdrževati sam uporabnik. Nepravilno sestavljanje izdelka lahko povzroči električni udar ali napačno delovanje izdelka.
- Izdelka nikakor ne smete spreminjati; v primeru spreminjanja garancija preneha veljati.
- Izdelek ne uporabljajte več, če so ohišje, dovodni kabel ali adapter poškodovani.
- Pred čiščenjem izdelek izključite iz vtičnice!
- Napajalna enota mora biti vedno dosegljiv in lahko dostopen, da lahko napravo v nujnem primeru odklopite z električnega omrežja.
- Zaradi nepravilnega električnega priklopa ali previsoke električne napetosti lahko pride do električnega udara.
- Če v napravo po nesreči zaidejo voda ali tujki, obvezno takoj izvlecite napajalnik iz vtičnice.

Zaradi varnosti in dovoljenj (CE) tega izdelka ne smete predelati in/ali spreminjati. Če izdelek uporabljate za druge namene, kot je opisano zgoraj, lahko izdelek poškodujete. Poleg tega lahko zaradi nepravilne uporabe pride do nevarnosti, npr. do kratkega stika, požara, električnega udara itd.

Začetek uporabe:

Pomemben nasvet
Preden električni napajalnik priklopite na napravo ali na električno omrežje, se prepričajte, da izhodna napetost (V), izhodni tok (mA) in polarnost ustrezata porabni napravi.

Izhodna napetost (V)

Najprej preverite, kakšno izhodno napetost potrebuje naprava, ki jo želite priklopiti. Nato prestavite puščico rumenega izbirnega gumba na spodnji strani naprave na želeno napetost. Upravljalni elementi na spodnji strani naprave zagotavljajo, da med dejansko uporabo ni mogoče spreminjati električne napetosti. Previsoko nastavljena napetost lahko okvari ali uniči priklopljeno napravo.

Izhodni tok (mA)

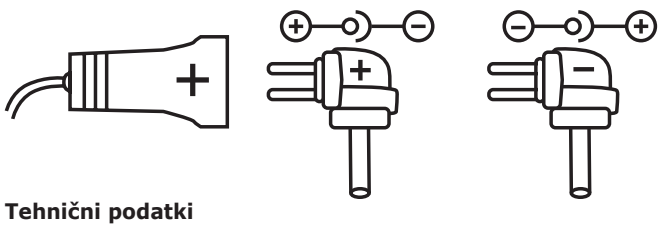
Poskrbite, da priklopljena naprava ne porablja več toka kot dovoljuje maksimalni izhodni tok električnega napajalnika. Če prekoračite maksimalno obremenitev, se lahko električni napajalnik zaradi preobremenitve uniči.
Naslednja tabela vsebuje podatke o maksimalnem toku, ki ga lahko oddajajo posamezni modeli te serije pri različnih napetostih:

Polarnost

Podatke o tem, katero polarnost zahteva vaša naprava, najdete v navodilih za uporabo proizvajalca naprave ali na odtisnjeni skici ob električnem priključku na napravi. Sedaj izberite primerni priključni vtič za izbrano napravo. Na voljo imate naslednjih 9 velikosti vtiča:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x 1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / priključek USB A

Vtiči imajo na vsaki strani označeno polariteto (slika). Po izbiri pravilne polarnosti vstavite vtič v priključno vtičnico napajalne enote, kot je prikazano na sliki.



Tehnični podatki

Model	NG600USB 011	NG1000USB 011
Električni vhod	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Električni izhod	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Poraba energije brez obremenitve	0.07 W maks	0.07 W maks
Informacije o okoljsko primerni zasnovi	Glejte priloženi dodatni tehnični list ali vsa področja uspešnosti na **www.schwaiger.de**	
področje uporabe	V zaprtih prostorih	

Čiščenje

Ta izdelek čistite samo z rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča nitk, in ne uporabljajte agresivnih čistil. Pri čiščenju še posebej pazite na to, da v izdelek ne vdre voda ali druga tekočina.

Odlaganje med odpadke

Električnih in elektronskih naprav ter baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. V skladu z zakonom mora uporabnik električne in elektronske naprave ter baterije ob koncu njihove življenjske dobe predati na predvidenih lokalnih zbirnih mestih ali v trgovini. Podrobnosti glede odlaganja med odpadke ureja nacionalna zakonodaja posamezne države. Na to določilo opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo oz. na embalaži.

CE

Delovni čas

(tehnična podpora v nemškem jeziku)
Od ponedeljka do četrtka: 08:00 - 17:00, petek: 08:00 - 14.30

S BRUKSANVISNINGAR OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Grattis och tack för att du har köpt denna
Schwaiger-produkt. Nedan hittar du användbara instruktioner för användning av denna produkt. Läs igenom bruksanvisningen fullständigt
och noggrant.

Avsedd användning

Denna produkt är en universell plug-in-strömförsörjningsenhet för strömförsörjning av små apparater. Den kan användas för att driva enheter med följande driftspänning:
3V / 4,5V / 5V / 6V / 7,5V / 9V / 12 V
Endast de medföljande adaptrarna kan användas för att ansluta den plug-in-försedda strömförsörjningsenheten.

Allmänna säkerhets- och underhållsinstruktioner

- Denna produkt är avsedd för privat, icke-kommersiellt hushållsbruk.
- Den här produkten är en elektronisk produkt som inte får lämnas i händerna på barn! Förvara den därför utom räckhåll för barn.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Skydda produkten mot fukt, vatten, regn, snö eller duggregn och använd endast produkten i torra miljöer.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer eller extrem kyla.
- Förvara produkten i torra utrymmen vid en temperatur mellan 0° - 40° C.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga stötar.
- Produkten får inte demonteras i sina enskilda delar. Enheten innehåller inga delar som kan servas av användaren. Felaktig montering kan leda till elektriska stötar eller funktionsstörningar.
- Gör inga ändringar på produkten eftersom detta gör att
- eventuella garantianspråk blir ogiltiga
- Använd inte produkten om höljet, matningskabeln eller adaptern är skadade.
- Koppla bort produkten från eluttaget före rengöring!
- Strömförsörjningsenheten måste alltid vara åtkomlig så att apparaten kan kopplas bort från elnätet i en nödsituation.
- Felaktig elektrisk installation eller för hög nätspänning kan leda till elektriska stötar.
- Dra alltid omedelbart ut nätadaptern ur vägguttaget
- om vätskor eller främmande föremål oavsiktligt har kommit in i apparaten.

Av säkerhets- och godkännandeskäl (CE) får du inte modifiera och/eller ändra produkten. Om du använder produkten för andra ändamål än de som beskrivs ovan kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

Beställning:

Viktig anmärkning
Innan du ansluter strömförsörjningsenheten till enheten eller elnätet ska du kontrollera att utspänningen (V), utgångsströmmen (mA) och polariteten motsvarar den förbrukande enheten.

Utgångsspänning (V)

Kontrollera först vilken utgångsspänning som krävs för den enhet som ska anslutas. Ställ sedan in pilen på den gula väljaren på
apparatens undersida på den spänning som krävs. Manöverelementen på apparatens undersida garanterar att spänningen inte kan ändras under nätdrift. Om spänningen ställs in för högt kan det leda till att den anslutna apparaten blir defekt eller förstörs.

Utgående ström (mA)

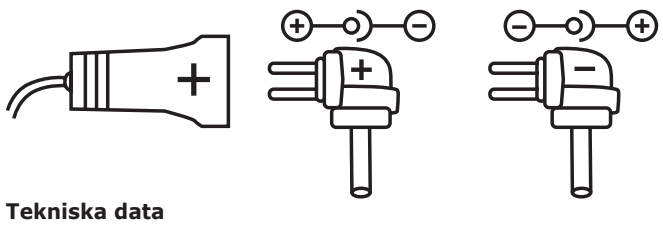
Se till att den anslutna enheten inte förbrukar mer ström än vad nätaggregatets maximala utgångsström tillåter. Om den maximala belastningen överskrids kan strömförsörjningsenheten förstöras av överbelastningen.
I följande tabell anges den maximala ström som de enskilda modellerna i denna serie kan leverera vid de olika spänningarna.

Polaritet

Vilken polaritet som krävs för din apparat framgår av bruksanvisningen från apparattillverkaren eller av den präglade ritningen på apparatens nätanslutning. Välj nu den anslutningskontakt som passar till apparaten. Följande 9 kontaktstorlekar finns tillgängliga:

2,5 mm / 3,5 mm / 5,0 x 1,0 mm / 5,5 x 2,5 mm / 3,5 x 1,35 mm / 5,5 x 1,5 mm / 4,0 x1,7 mm / 2,35 x 0,75 mm / USB A-koppling

Stickkontakterna har en polaritetsangivelse på vardera sidan (illustration). När du har valt rätt polaritet ska du sätta in kontakten i nätaggregatets anslutningsuttag enligt bilden.



Tekniska data

Modell	NG600USB 011	NG1000USB 011
Inmatad effekt	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz	100 V – 240 V ~ 50/60 Hz
Utgående effekt	3.0 V ⎓ 0.6 A (1.8 W) 4.5 V ⎓ 0.6 A (2.7 W) 5.0 V ⎓ 0.6 A (3.0 W) 6.0 V ⎓ 0.6 A (3.6 W) 7.5 V ⎓ 0.6 A (4.5 W) 9.0 V ⎓ 0.6 A (5.4 W) 12.0 V ⎓ 0.6 A (7.2 W)	3.0 V ⎓ 1.0 A (3.0 W) 4.5 V ⎓ 1.0 A (4.5 W) 5.0 V ⎓ 1.0 A (5.0 W) 6.0 V ⎓ 1.0 A (6.0 W) 7.5 V ⎓ 1.0 A (7.5 W) 9.0 V ⎓ 1.0 A (9.0 W) 12.0 V ⎓ 1.0 A (12.0 W)
Effektförbrukning vid noll belastning	max. 0.07 W	max. 0.07 W
Ekodesign Specifikationer	Se bifogat datablad för ytterligare specifikationer eller för alla prestandaområden på **www.schwaiger.de**	
Applikationsområde	Område inomhus	

Rengöring

Rengör endast produkten med en luddfri, lätt fuktad trasa och använd inga aggressiva rengöringsmedel. Se särskilt till att inget vatten (vätska eller fukt) kommer in i produkten.

Avyttring

Släng inte batterier eller elektriska/elektroniska enheter bland hushållssoporna. Enligt lag måste kunden avyttra elektriska/elektroniska enheter och batterier hos återförsäljaren eller på offentliga uppsamlingsplatser som är avsedda för detta ändamål. Gällande lagar i det land där enheterna/batterierna används reglerar hur avyttringen ska ske. De lagliga kraven indikeras på produkten, i användarguiden eller på förpackningen.

CE

Öppettider

(teknisk support på tyska)
Pondelok až štvrtok: 08:00 - 17:00, Piatok: 08:00 - 14:30

D Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Herstellerinformation
Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Garantie
Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

GB Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer`s information
Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

Warranty
The warranty period starts when the product is purchased. The purchase receipt, such as a till receipt, invoice or delivery slip, serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

F Exclusion de responsabilité

Schwaiger Gmbh décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d`une installation ou d`un assemblage incorrect, d`une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

Informations du fabricant
Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n`a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d`assistance technique.

Garantie
La période de garantie court à compter de la date d`achat du produit. Vous êtes prié de prouver cette date de prise d`effet de la garantie par un justificatif d`achat (ticket de caisse, facture, bordereau de livraison etc.). Conservez soigneusement ces documents. Les prestations fournies au titre de la garantie sont soumises aux conditions en vigueur à partir de la date d`achat.

I Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un`installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall`utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

Informativa del produttore
Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Garanzia
La garanzia decorre dal momento dell'acquisto del prodotto. Il momento dell'acquisto dev'essere confermato da una prova d'acquisto (scontrino di cassa, fattura, bolla di consegna etc.). Conservi accuratamente questi documenti. Le nostre prestazioni in garanzia si regolano in base alle condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto.

Orari (Servizio di assistenza in lingua tedesca)
Da lunedì a giovedì: 08:00 - 17:00, Venerdì: 08:00 - 14:30

E Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos daños que resulten de una instalación o montaje incorrecto, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

Información del fabricante
Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

Garantía
El período de garantía comienza con la compra del producto. Le rogamos que justifique dicho momento mediante el tique de compra (recibo de caja, factura, albarán, etc.). Conserve a buen recaudo estos documentos. Nuestra prestación de garantía se rige por nuestras condiciones de garantía vigentes en el momento de la compra.

NL Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikanteninformatie
Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kann helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

Garantie
De garantieperiode begint bij de aankoop van het product. Dit tijdstip kunt u bewijzen met het aankoopbewijs (kassabon, factuur, leveringsnota e.a.). Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantieprestaties stemmen overeen met onze op het tijdstip van de aankoop geldende garantievoorwaarden.

CZ Vyloučení ručení

Společnost Schwaiger GmbH nepřejímá žádné ručení za škody, které vznikly v důsledku neodborné instalace nebo montáže či neodborného používání výrobku nebo nedodržování bezpečnostních pokynů.

Informace o výrobci
Vážení zákazníci, pokud byste potřebovali technickou radu a váš specializovaný prodejce by vám nepomohl, obraťte se na naše oddělení technické podpory.

Záruka
Záruční doba začíná koupí výrobku. Toto datum prosím doložte dokladem o koupi (paragon, faktura, dodací list apod.). Tyto doklady si prosím pečlivě uložte. Naše záruční plnění se řídí podle našich záručních podmínek platných ke dni nákupu výrobku.

PL Wykluczenie odpowiedzialności

Schwaiger GmbH nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji na uszkodzenia wynikające z niewłaściwej instalacji lub montażu oraz nieodpowiedniego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

Informacja producenta
Szanowny Kliencie, jeżeli potrzebne są porady techniczne, a sprzedawca nie jest w stanie pomóc, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia technicznego.

Gwarancja
Okres gwarancji rozpoczyna się od zakupu produktu. Poświadczenie tego terminu jest możliwe poprzez dowód zakupu (paragon, fakturę, dowód dostawy itp.). Należy starannie przechowywać te dokumenty. Nasze świadczenia gwarancyjne wynikają z warunków gwarancji obowiązujących w momencie zakupu.

SK Vylúčenie poskytnutia záruky

Spoločnosť Schwaiger GmbH nepreberie záruku a poskytnutie záručných služieb za škody, ktoré vyplynú z neodbornej inštalácie alebo montáže, ako aj z neodborného používania výrobku alebo v dôsledku nerešpektovania bezpečnostných pokynov.

Informácia výrobcu
Vážený zákazník, ak by ste potrebovali technickú radu a váš špecializovaný predajca by vám nedokázal pomôcť, kontaktujte naše oddelenie technickej podpory.

Záruka
Záručná doba začína plynúť po kúpe výrobku. Tento časový údaj preukážete dokladom o kúpe (pokladničným blokom, faktúrou, dodacím listom a pod.). Uvedené doklady si starostlivo uschovajte. Poskytnutie záruky z našej strany sa riadi našimi záručnými podmienkami platnými v čase kúpy výrobku.

SLO Izjava o omejitvi odgovornosti

Podjetje Schwaiger GmbH ne prevzema nobene odgovornosti in jamstva za poškodbe ali škodo, nastale zaradi nepravilne vgradnje ali montaže, nepravilne uporabe izdelka ali neupoštevanja varnostnih napotkov.

Podatki o proizvajalcu
Spoštovana stranka, če potrebujete tehnični nasvet in vam vaš strokovni prodajalec ni mogel pomagati, se obrnite na našo tehnično podporo.

Garancija
Garancijska doba začne teči z dnem nakupa izdelka. Kot dokazilo za datum nakupa predložite potrdilo o nakupu (blagajniški izpisek, račun, dobavnica ipd.). To dokumentacijo skrbno shranite. Za našo garancijo veljajo garancijski pogoji, ki veljajo ob nakupu.

S Ansvarsbegränsning

Schwaiger GmbH tar inget ansvar och lämnar ingen garanti för skador härrörande från felaktig installation eller montering eller olämplig användning av produkten eller underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna.

Tillverkarinformation
Bästa kund om du behöver tekniska råd och din fackhandlare inte kan hjälpa dig, kontakta gärna vår tekniska support.

Garanti
Garantitiden börjar med köpet av produkten. Denna tidpunkt anges på köpedokumentet (kassakvitto, faktura, packsedel el.dyl.). Förvara detta dokument tryggt. Vårt garantiåtagande styrs av de vid tidpunkten för köpet gällande garantivillkoren.

Napake, odstopanja in spremembe tehničnih specifikacij in ilustracij so pridržane.
Vi reserverar oss för fel, avvikelser och ändringar i de tekniska specifikationerna och illustrationerna.

SERVICEKARTE / SERVICE CARD

Abwicklungsformular für defekte Geräte

Form for use in case of defective devices

Absender
Sender

Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN
Please write in capitals

Name / Name

Vorname / Surname

Straße / Street

PLZ und Ort / Postal code and city

Telefon mit Vorwahl / Telephone with area code

E-Mail Adresse / E-mail address

Modell / Article: NG600USB / NG1000USB

Unterschrift des Käufers / Buyer's signature

Service-Adresse:
Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

Service-Hotline:
+49 9101 702-299

Internet & Email:
www.schwaiger.de
hotline@schwaiger.de

Bitte diese Seite dem defekten Gerät beilegen! /
Please detach this side and add it to your device!